# Mesto Snina, primátor

Mestskému zastupiteľstvu
v Snine

Na rokovanie dňa: **27 . 09. 2012**
Číslo poradia:

**K bodu:** **Zmena uznesenia MsZ v Snine č. 245/2012 zo dňa 13. 06. 2012 – ČOV Snina**

**Predkladá:**
Ing. Štefan Milovčík
primátor

**Návrh na uznesenie:**
Mestské zastupiteľstvo v Snine

**s c h v a ľ u j e**

zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. 245/2012 zo dňa 13. 06. 2012 v časti b), kde schválený text kúpnej zmluvy nahrádza novým znením kúpnej zmluvy. Text kúpnej zmluvy tvorí prílohu tohto uznesenia.

**Spracoval:**
JUDr. Ján Paľovčík
vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb

Snina 15. 08. 2012

## Dôvodová správa

Uznesením MsZ č. 245/2012 zo dňa 13. 06. 2012 bol schválený prevod nehnuteľného majetku - Čističky odpadových vôd Ul. Rastislavova 1125/17, text zmluvy bol schválený ako príloha s tým, že do pôvodného textu zmluvy predloženého Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou Košice, bol zapracovaný poslanecký návrh poslanca JUDr. Koca, ktorý sa týkal článku IV. ods. 3 zmluvy. Takto schválený návrh kúpnej zmluvy bol zaslaný Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti ako kupujúcemu, ktorá nám oznámila, že neakceptuje doplnenie a trvá na pôvodnom znení kúpnej zmluvy.

Text poslaneckého návrhu tvorí prílohu tohto materiálu. Nový text kúpnej zmluvy je predkladaný tak ako znel pôvodný návrh, s jednou zmenou v článku III. ods. 2, kde sa posúva termín splatnosti prvej splátky z 31. 08. 2012 do 31. 10. 2012, pretože vzhľadom na dátum rokovania MsZ je pôvodný termín nereálny.

Stanovisko oddelenia právneho, správy majetku a služieb: vzhľadom na to, že zmluvná strana neakceptovala návrh kúpnej zmluvy dopracovaný o pripomienku poslanca, oddelenie právne, správy majetku a služieb **doporučuje** schváliť predložený pôvodný návrh kúpnej zmluvy.

Prílohy: Kópia Uznesenia č. 245/2012 zo dňa 13. 06. 2012,
Text kúpnej zmluvy,
Kópia oznámenia o neakceptovaní dopracovaného návrh kúpnej zmluvy

**Kúpna zmluva**

uzavretá podľa § 409 a následne Obchodného zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami:

1. **Predávajúci:** **Mesto Snina**
   **Strojárska 2060/95, 069 19 Snina**
   Zastúpená: Ing. Štefanom Milovčíkom – primátorom mesta
   Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
   Číslo účtu: 4205963003/5600
   IČO: 00323 560
   DIČ: 2020794666
   IČ DPH: SK2020794666

2. **Kupujúci:** **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
   **Komenského 50, 042 48 Košice**
   Zastúpená: Ing. Stanislavom Hrehom – predsedom predstavenstva
   Ing. Rudolfom Kočiškom – členom predstavenstva
   Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I.,
   Oddiel: Sa, vložka č. 1243/V
   Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
   Číslo účtu: 6626417008/1111.
   IČO: 36 570 460
   DIČ: 2020063518
   IČ DPH: SK2020063518

Na základe podpísanej Zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam č. 599/79/2009/IU zo dňa 20.7.2009 uzatvárajú predávajúci a kupujúci túto kúpnu zmluvu.

**Článok I**
**Predmet kúpy**

1. Predávajúci **Mesto Snina** je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti a to **„Čistiareň odpadových vôd Snina“** Ul. Rastislavova, súpisné číslo 1125/17, zapísanej na LV 3200 k. ú. Snina, predmetom kúpy sú aj tieto súčasti stavby:

   a) **mechanické predčistenie**
   b) **lapač piesku**
   c) **čerpacia stanica**
   d) **biologický reaktor „CITYCLAR“**
   e) **mechanické odvodnenie kalu a duchárne**
   f) **kalojemy**
   g) **lisovňa**

   Čistiareň odpadových vôd Snina je postavená na parcelách 7938/9, 7938/10, 7938/11, 7938/12 v k.ú. Snina, ktoré nie sú predmetom tejto kúpnej zmluvy, nakoľko už sú vo vlastníctve kupujúceho VVS, a.s.

2. Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva majetok uvedený v článku I bod 1. v k.ú. Snina do vlastníctva kupujúceho a ten sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v Článku II. bod 1. tejto zmluvy.

3. Prevádzkovateľom diela bude VVS, a.s. Košice, Závod Humenné.

## Článok II
## Kúpna cena

**1.** Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva pre Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť a.s. majetok uvedený v Článku I., bode 1. tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu: **637 269,92 €**, slovom: (šesťstotridsaťsedemtisíc dvestošesťdesiatdeväť eur deväťdsiatdva centov).

**2.** K prevodu predmetu kúpy udelilo súhlas Mestské zastupiteľstvo v Snine pod č. ..... zo dňa ....., ktoré tvorí prílohu kúpnej zmluvy.

## Článok III
## Čas odovzdania a platobné podmienky

**1.** Predávajúci po podpise kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami odovzdá zápisnične kupujúcemu predmet kúpy uvedený v Článku I. bod 1. do majetku spolu s agendou podľa bodu 3. tohto článku. Záznam o odovzdaní a prevzatí diela do majetku zástupcom VVS, a.s. Závod Humenné bude podkladom pre fakturáciu.

**2.** Predávajúci vyfakturuje kupujúcemu predmet kúpy v dohodnutej cene v zmysle článku II bod 1. tejto zmluvy.

Úhrada faktúry bude postupne v splátkach a to nasledovne:

- **1. splátka – 150 000,- €** v termíne do 31.10.2012
- **2. splátka – 150 000,- €** v termíne do 31.12.2012
- **3. splátka – 150 000,- €** v termíne do 31.03.2013
- **4. splátka – 187 269,92 €** v termíne do 30.06.2013

**Spolu: 637 269,92€**

**3.** Predávajúci odovzdá zástupcom Závodu Humenné k podpisu kúpnej zmluvy nasledovné doklady:

- projektovú dokumentácu skutočného vyhotovenia diela
- porealizačné zameranie stavby (aj v digitálnej forme)
- záznamy o vykonaných skúškach
- atesty zabudovaných materiálov
- zápisy z preberacích konaní stavebnej a technologickej časti stavby
- právoplatné kolaudačné rozhodnutia – overené kópie

## Článok IV
## Osobitné ustanovenia

**1.** V náväznosti na uzatvorenú Zmluvu o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam č. 599/79/2009/IU zo dňa 20.7.2009 sa predávajúci zaväzuje zrealizovať:

- Snina odkanalizovanie okrajových častí mesto Snina (odkanalizovanie časti ul. Jesenského, ul. SNP a ul. Daľkovskej)
- Snina, ul. Stakčínska a Podrybnícka – vodovod a kanalizácia

**2.** Predávajúci sa zaväzuje vyššie uvedené diela v Čl. IV bod 1. odovzdať po skolaudovaní do výkonu správy VVS, a.s. Závod Humenné.

**3.** Predávajúci sa zaväzuje odpredať do majetku VVS, a.s. uvedené diela v Čl. IV bod 1. po 5 – tich rokoch od kolaudácie.

## Článok V.
## Zodpovednosť za predmet kúpy

**1.** Predávajúci prehlasuje, že na predávanom predmete kúpy podľa Článku I., bod 1. neviaznu žiadne ťarchy, ani obmedzenia vlastníckeho práva a že je oprávnený s predmetom kúpy nakladať.

## Článok VI.
## Záverečné ustanovenia

**1.** Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

**2.** Zmluvu je možné zmeniť, alebo zrušiť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to v písomnej forme.

**3.** Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Snina.

**4.** Návrh na vklad do katastra nehnuteľností je oprávnený podať ktorýkoľvek z účastníkov zmluvy s tým, že náklady znáša kupujúci.

**5.** Táto zmluva bola vyhotovená v 5-tich rovnopisoch a to dve vyhotovenia obdrží predávajúci a tri kupujúci.

V Snine, dňa:

**Za predávajúceho:**

**Ing. Štefan MILOVČÍK**
primátor mesta

V Košiciach, dňa:

**Za kupujúceho:**

**Ing. Stanislav HREHA**
predseda predstavenstva

**Ing. Rudolf KOČIŠKO**
člen predstavenstva